

том числе с участниками Общего соглашения о тарифах и торговле, возможных мероприятий с целью избежать дублирования при печатании и публикации договоров и международных соглашений и удовлетворения в то же время запросов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций;

d) возможности избежания дублирования при опубликовании выпускаемых Организацией Объединенных Наций *Сборника международных налоговых соглашений* и *Сборника договоров*;

e) метода и последствий осуществления предложения, содержащегося в части IV В доклада Генерального Секретаря, относительно изъятия приложений из материала, подлежащего опубликованию, и связанной с этим экономии во времени и средствах, показанной на примере договоров и соглашений, опубликованных в *Сборнике договоров* в течение того или иного года;

f) возможности достижения дальнейших сбережений в отношении тех типов договоров и соглашений, которые будут, вероятно, в дальнейшем храниться в делах и заноситься в перечень на основании статьи 10 вышеупомянутых правил, при опубликовании таких договоров и соглашений, без излишнего понижения практической ценности *Сборника договоров*;

g) возможных преимуществ выпуска специальных частей *Сборника договоров* для опубликования некоторых категорий договоров и соглашений;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю и впредь прилагать усилия к достижению дальнейших сбережений при печатании материалов, без ухудшения, однако, нынешнего оформления *Сборника договоров*, а также следить за рассылкой *Сборника договоров*, для того чтобы обеспечить значительное сокращение списка адресатов, получающих его бесплатно.

550-е пленарное заседание,
3 декабря 1955 г.

967 (X). Назначение для заполнения вакансии в Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

назначает главного контролера Нидерландов членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок начиная с 1 июля 1956 года.

557-е пленарное заседание,
15 декабря 1955 г.

968 (X). Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по Пенсионному фонду персонала

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета Организации Объединенных Наций по Пенсионному фонду персонала и их заместителями:

Члены:

г-н Артур Х. Клау, г-н Ригоберто Торрес Асторга,
г-н Альберт С. Ватсон,

Заместители:

г-н А. Е. ван-Браам-Хукгест, г-н Фазлолла Нуреддин Киа, г-н Артур С. Ливеран,

2. *объявляет*, что эти члены и их заместители назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1956 года.

557-е пленарное заседание,
15 декабря 1955 г.

969 (X). Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад²² Генерального Секретаря о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и замечания к нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его седьмом²³ докладе Генеральной Ассамблее на десятой сессии;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю не принимать никаких дальнейших обязательств по статье сооружения зданий Центральных учреждений после 31 августа 1956 года.

557-е пленарное заседание,
15 декабря 1955 г.

970 (X). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

постановляет,

1. что для членов Организации устанавливается следующая шкала взносов по бюджету Организации Объединенных Наций на 1956, 1957 и 1958 финансовые годы:

Государства-члены Организации	(в процентах)
Австралия	1,80
Аргентина	1,28
Афганистан	0,06
Белорусская Советская Социалистическая Республика	0,53
Бельгия	1,38
Бирма	0,11
Боливия	0,05
Бразилия	1,20
Венесуэла	0,47
Гаити	0,04
Гватемала	0,07
Гондурас	0,04
Греция	0,22
Дания	0,72
Доминиканская Республика	0,05
Египет	0,40
Израиль	0,17
Индия	3,25
Индонезия	0,56
Ирак	0,13
Иран	0,30
Исландия	0,04
Иемен	0,04
Канада	3,63

²² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, пункт 41 повестки дня, документ А/2948.

²³ Там же, документ А/2997.

Государства-члены Организации	(в процентах)
Китай	5,62
Колумбия	0,41
Коста-Рика	0,04
Куба	0,30
Либерия	0,04
Ливан	0,05
Люксембург	0,06
Мексика	0,77
Нидерланды	1,25
Никарагуа	0,04
Новая Зеландия	0,48
Норвегия	0,54
Пакистан	0,60
Панама	0,05
Парагвай	0,04
Перу	0,16
Польша	1,70
Сальвадор	0,06
Саудовская Аравия	0,07
Сирия	0,08
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	8,55
Соединенные Штаты Америки	33,33
Союз Советских Социалистических Республик	15,28
Таиланд	0,18
Турция	0,69
Украинская Советская Социалистическая Республика	2,02
Уругвай	0,18
Филиппины	0,45
Франция	6,23
Чехословакия	0,92
Чили	0,33
Швеция	1,59
Эквадор	0,05
Эфиопия	0,12
Югославия	0,40
Южно-Африканский Союз	0,78
ИТОГО 100,00	

2. что, с учетом возможного более раннего пере-
смотра разверстки в соответствии с правилом 161 пра-
вил процедуры Генеральной Ассамблеи, указанная
выше в пункте 1 шкала взносов пересматривается Ко-
митетом по взносам в 1958 году, когда на рассмотре-
ние Генеральной Ассамблеи должен быть представ-
лен доклад на ее тринадцатой сессии;

3. что, невзирая на финансовое положение 5.5, Ге-
неральный Секретарь уполномочивается принимать,
по своему усмотрению и по консультации с председа-
телем Комитета по взносам, от государств-членов Ор-
ганизации часть взносов на 1956, 1957 и 1958 годы
в иной валюте, чем доллары США;

4. что, с учетом возможного пересмотра разверстки
в соответствии с принципами правила 161 правил
процедуры Генеральной Ассамблеи, государствам, не
состоящим членами Организации Объединенных На-
ций, но участвующим в некоторых видах ее деятель-
ности, предлагается принять на себя часть расходов
по этим видам деятельности в 1956, 1957 и 1958 го-
дах по следующим ставкам:

Страны	(в процентах)
Австрия	0,39
Албания	0,04
Болгария	0,15
Венгрия	0,50
Вьетнам	0,17
Германская Федеральная Республика	4,61
Иордания (Хашемитское Королевство)	0,04
Ирландия	0,21
Италия	2,27
Камбоджа	0,04
Корейская Республика	0,14
Лаос	0,04
Лихтенштейн	0,04
Монако	0,04
Непал	0,04
Португалия	0,27
Румыния	0,55
Сан-Марино	0,04
Финляндия	0,41
Цейлон	0,12
Швейцария	1,26
Япония	2,15

причем перечисленным ниже странам предлагается
сделать взносы для:

Международного Суда:

Лихтенштейн Сан-Марино Швейцария Япония

*Международного контроля
над наркотическими средствами:*

Австрия	Иордания	Португалия
Албания	Ирландия	Румыния
Болгария	Италия	Сан-Марино
Венгрия	Камбоджа	Финляндия
Вьетнам	Лаос	Цейлон
Германская Федеральная Республика	Лихтенштейн Монако	Швейцария Япония

*Экономической комиссии для Азии
и Дальнего Востока:*

Вьетнам	Лаос
Камбоджа	Непал
Корейская Республика	Цейлон
	Япония

Экономической комиссии для Европы: Италия

5. что Лаосу, ставшему членом Экономической ко-
миссии для Азии и Дальнего Востока 16 февраля
1955 года, предлагается оплатить 0,04 процента рас-
ходов Комиссии в 1955 году и что Непалу, ставшему
членом Комиссии 6 июня 1955 года, предлагается
оплатить три четверти ставки в 0,04 процента расхо-
дов Комиссии в 1955 году;

6. что, если Австрия, Ирландия, Португалия и
Финляндия, которые на основании резолюции 517
(XVII) Экономического и Социального Совета от
22 апреля 1954 года отвечают условиям, установлен-
ным для участия в Экономической комиссии для Ев-
ропы, вступят в число ее членов до следующего пере-
смотра шкалы взносов, им будет предложено уплатить
сумму, исчисленную начиная с квартала, в течение

которого они станут членами Комиссии, на основе следующих процентных ставок:

	За 1955 г.	За 1956, 1957 и 1958 гг.
Австрия	0,36	0,39
Ирландия	0,25	0,21
Португалия	0,27	0,27
Финляндия	0,42	0,41

7. что, если какое-либо не состоящее членом Организации государство станет до следующего пересмотра шкалы взносов участником Конвенции об объявлении лиц, безвестно отсутствующих, умершими, оно должно быть обложено ретроактивно, начиная со дня его присоединения к Конвенции, в отношении всех расходов Международного бюро по объявлению лиц, безвестно отсутствующих, умершими.

557-е пленарное заседание,
15 декабря 1955 г.

971 (X). Пересмотр методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклады Генерального Секретаря²⁴ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁵ относительно пересмотра методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

принимая к сведению взгляды, высказанные в ходе рассмотрения этих докладов на десятой сессии Генеральной Ассамблеи, и, в частности, проявленный многими государствами-членами Организации интерес к созданию такой общей системы ревизии отчетности контролерами со стороны, которая и впредь надлежащим образом и эффективно отвечала бы увеличивающимся ревизионным нуждам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

1. предлагает Генеральному Секретарю:

а) проконсультироваться с Ревизионной комиссией и с главами специализированных учреждений, совместно с их контролерами со стороны, относительно возможности создания общей системы ревизии, которая удовлетворяла бы этим требованиям и в которой согласились бы участвовать специализированные учреждения;

б) представить в надлежащее время, с тем чтобы окончательное решение могло быть принято на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, доклад о ходе этих совещаний, содержащий рекомендации относительно будущей работы, включая подробные предложения о всех намечаемых изменениях, а также замечания по этим вопросам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Пересмотр методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений».

557-е пленарное заседание,
15 декабря 1955 г.

972 (X). Координация административного управления и бюджетов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений

Генеральная Ассамблея

1. принимает к сведению доклад²⁶ Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно административных бюджетов специализированных учреждений на 1956 год;

2. обращает внимание специализированных учреждений на рекомендации и предложения, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, и на мнения, выраженные в Пятом комитете на десятой сессии Генеральной Ассамблеи.

557-е пленарное заседание,
15 декабря 1955 г.

973 (X). Использование поступлений по плану налогообложения персонала

А

СОЗДАНИЕ ФОНДА УРАВНЕНИЯ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что

1. с 1 января 1956 г. учреждается Фонд уравнивания налогообложения, в кредит которого записываются:

а) все поступления по плану налогообложения персонала, не используемые для других целей на основании специальных по этому вопросу резолюций Генеральной Ассамблеи;

б) сумма в 1 500 000 долл., значащаяся на 31 декабря 1955 г. на счетах членов Организации в Фонде оборотных средств и представляющая собой сумму, образовавшуюся в результате переноса бюджетных остатков за предыдущие годы;

2. суммы, на которые Фонд уравнивания налогообложения кредитуются согласно пункту 1а настоящей резолюции, заносятся в вспомогательные счета в Фонде, открытые на имя каждого государства-члена Организации, пропорционально взносам государств по бюджету на соответствующий финансовый год;

3. сумма, записанная в кредит Фонда уравнивания налогообложения согласно пункту 1б настоящей резолюции, заносятся в вспомогательные счета в Фонде государств-членов Организации в размерах, установленных для определенной кредитованной каждому из них доли означенной общей суммы в 1 500 000 долл., как это показано в таблице G²⁷ ведомости III финансового отчета Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1954 года;

4. из сумм, кредитованных соответствующим государствам-членам Организации согласно пункту 2 настоящей резолюции, вычитаются все выплаты, производимые на основании резолюции С в целях освобождения от двойного налогообложения, поскольку это касается национального подоходного налога, за исключением любого местного или штатного подоходного налога, взимаемого с сотрудников Секретариата соответствующими членами Организации в течение каждого финансового года, при условии, что в случае недостаточности для этой цели предусмотренных в

²⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, пункт 43 повестки дня, документ А/2974.

²⁵ Там же, документ А/2990.

²⁶ Там же, пункт 45 повестки дня, документ А/3023.

²⁷ Там же, Дополнение № 6 (А/2901), стр. 28.